

Fundacja Chórtownia

Sprawozdanie merytoryczne za rok 2020

I. Informacje podstawowe

Dane fundacji:

Nazwa	Fundacja Chórtownia	
Adres	ul. Łużycka 6/8, PL 44-100 Gliwice	
Numer KRS: 0000507967	REGON: 24354554700000	NIP: 6312653175
Data wpisu do KRS	30 kwietnia 2014. Aktualizacja 31 lipca 2020	

Władze fundacji:

Prezes – Justyna Dziuma

Członek zarządu – Jerzy Woźniak

Od 2020 r. w Radzie Fundacji zasiadają:

Joanna Purszke-Kuropka, Janina Thomalla oraz Bogusław Kamiński.

Celami Fundacji są:

1. Upowszechnianie działalności chórów amatorskich, tj. prowadzenie i wspieranie działalności informacyjnej, oświatowej, naukowej, społecznej i kulturalnej w zakresie chóralistyki.
2. Wspieranie rozwoju osobistego chórzystów i dyrygentów chóralnych.
3. Ułatwianie współpracy międzynarodowej pomiędzy chórami.

Fundacja **nie prowadzi** działalności gospodarczej, prowadzi jedynie odpłatną działalność statutową.

II. Zasady, formy i zakres działalności statutowej

Fundacja realizuje swoje cele statutowe poprzez:

1. badanie, gromadzenie i upowszechnianie informacji z zakresu działania Fundacji;
2. działania szkoleniowe i edukacyjne;
3. działalność wydawniczą;
4. organizowanie zlotów, festiwali, warsztatów, konferencji chóralnych oraz innym form wymiany doświadczeń uczestników;
5. organizowanie wymiany kulturalnej z innymi krajami;
6. inspirowanie oraz prowadzenie działań kulturalnych i artystycznych służących celom Fundacji;
7. podejmowanie działań i inicjatyw na rzecz środowisk artystycznych;

8. inicjowanie, opiniowanie i wspieranie działań organów państwa kreujących i wdrażających politykę edukacyjną i kulturalną Państwa;
9. udzielanie stypendiów, zapomóg i innych form pomocy, których zakres określa Zarząd Fundacji;
10. prowadzenie portalu internetowego.

W roku 2020 fundacja zrealizowała następujące działania:

1. Prowadzenie portalu internetowego Chórtownia
2. Redakcja i wysyłka biuletynu chóralnego „Chórtownik”
3. Projekt #CałaPolskaŚpiewawDomu
4. Projekt „Chóralne Prawo Jazdy”
5. Wirtualny Chór Chórtowni: Kolęda od chórzystów dla wszystkich Polaków
6. Promocja kultury polskiej za granicą
7. Wsparcie merytoryczne chórów w czasie pandemii
8. Patronaty
9. Inne

1. Prowadzenie portalu internetowego Chórtownia

Chórtownia jest jedyną w Polsce platformą wymiany danych skupiającą chóry amatorskie i umożliwiającą im prezentację swojej działalności artystycznej w chóralnym środowisku. To stała i najważniejsza działalność fundacji. Portal Chórtownia to ogromna baza chórów i kluczowe, bezpłatne narzędzia do promocji ich działań. Chórtownia jest świetnie znana w środowisku chóralnym w Polsce i za granicą. Jest prowadzona od ponad 15 lat (przed powołaniem fundacji w 2014 r. portal działał z inicjatywy prywatnej fundatorki). Najpierw była to prosta strona www z katalogiem chórów polskich, w 2008 Chórtownia zyskała obecną formę portalu społecznościowego. W przeciwieństwie do mediów społecznościowych w Chórtowni dane są strukturalne, co powoduje, że każda informacja może być łatwo znaleziona i wszystkie wydarzenia historyczne automatycznie tworzą uporządkowane archiwum z podziałem na każdy chór.

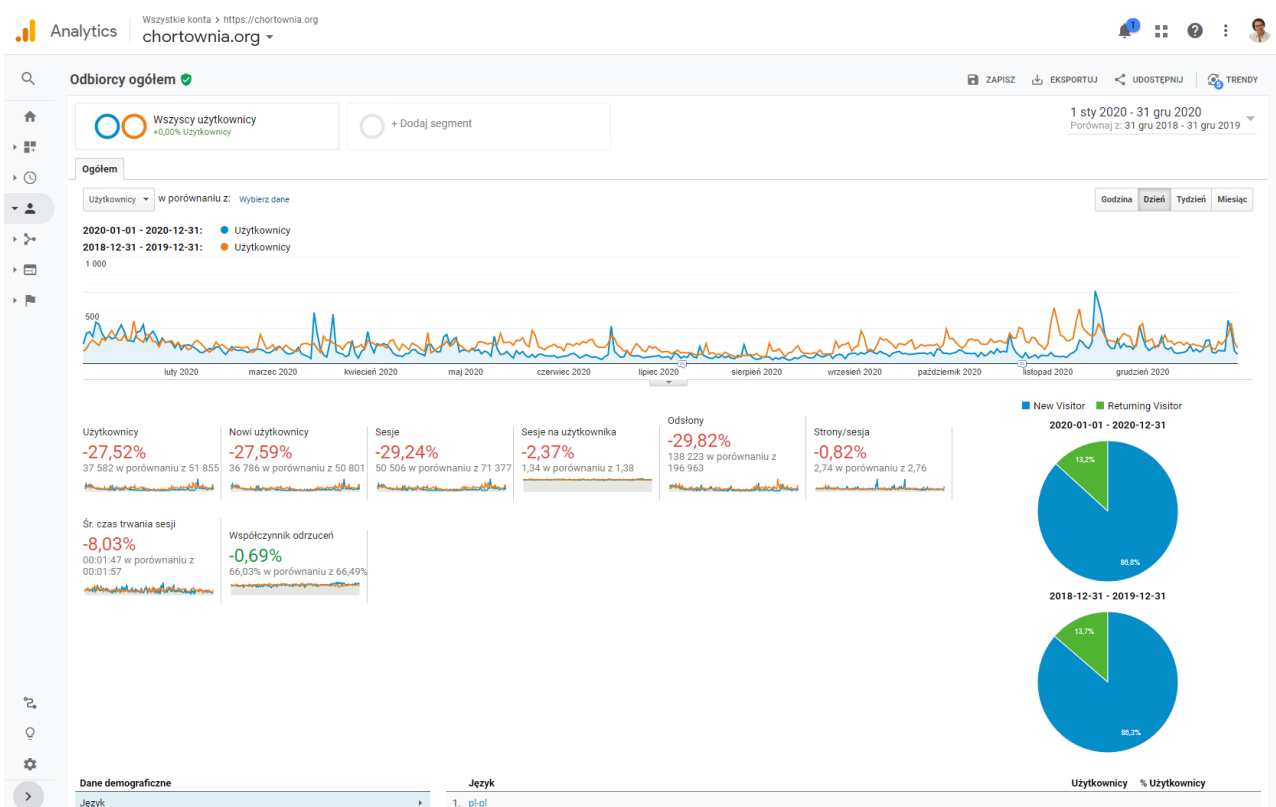
Statystyki za okres 1 stycznia – 31 grudnia 2020

W 2020 r. **38 tys. osób** ze 109 krajów (89% z Polski) **odwiedziło portal 51 tys. razy** oglądając 138 tys. podstron. Wpływ pandemii na działalność portalu był ogromny - dla porównania w 2019 r. 52 tys. osób ze 109 krajów (89% z Polski) odwiedziło portal 71 tys. razy oglądając 197 tys. podstron).

Na koniec 2020 roku w portalu było:

- 7507 użytkowników z 25 krajów (od 2019 r. przybyło 106, m.in., z Polski, Rosji, Ukrainy, Austrii, Francji, Hiszpanii, Norwegii, Niemiec i Wielkiej Brytanii). Nie prowadzimy statystyki, ilu użytkowników skasowało konto, ale widać wyraźnie, że pod względem liczby użytkowników mimo pandemii jest trend wzrostowy.
- 1033 chórów (przybyło 5, a 65 chórów w ciągu roku 2020 zaktualizowało wpis w swoim profilu)

- 926 festiwale (przybyło 78). Dane te pokazują, że znacznie zwiększyła się liczba użytkowników używających portalu do promocji organizowanych przez siebie festiwali chóralnych.
- 320 partytur chóralnych (przybyło 87). Swoimi pracami w portalu zdecydowali się podzielić z użytkownikami m.in. ks. Marek Cisowski oraz Jakub Kowalewski.
- 1811 koncertów chóralnych (przybyło 26). Z oczywistych względów – zdecydowana większość koncertów była odwołana, w portalu ogłaszano część koncertów odbywających się online.
- 1347 aktualności (przybyło 61).



Odwiedzający portal dzielą się na 2 grupy:

- 1) Użytkownicy aktywnie publikujące treści w portalu (m.in. członkowie zarządów i dyrygenci chórów amatorskich, pracownicy domów kultury organizujący np. festiwale chóralne, kompozytorzy i chórzyscy). Aktualizują oni bazę chórów, umieszczają informacje o koncertach, ogłoszenia o naborach do chórów, zaproszenia do udziału we wspólnych projektach i festiwalach, pokazują nagrania swoich chórów i uczestniczą w dyskusjach na forum.
- 2) Osoby odwiedzające portal bez zalogowania. Pochodzą oni nie tylko z dużych ośrodków kulturalnych, ale i z małych miejscowości.

2. Redakcja i wysyłka biuletynu chóralnego „Chórtownik”

Biuletyn internetowy pod tytułem „Chórtownik” jest redagowany w j. polskim i okazjonalnie w j. angielskim i rosyjskim. Użytkownicy otrzymują go jako newsletter na podane przy rejestracji skrzynki mailowe. W roku 2020 powstały 4 numery Chórtownika (kwiecień, maj, czerwiec, listopad) i jeden zbiorczy w j. angielskim i rosyjskim w lipcu.

3. Projekt #CałaPolskaŚpiewaWDomu



W czasie pierwszego lockdownu Chórtownia poprosiła dyrygentów chórów o pomoc w przygotowaniu nagrań partii trygłosowych pieśni z wydanego w latach 70 śpiewnika „Płynie pieśń nasza” opracowanego przez Józefa Powroźniaka. Nasz apel spotkał się z szerokim odzewem – w akcji wzięło udział 37 dyrygentów, co z pewnością nie byłoby możliwe bez Pani wsparcia i udziału. Dzięki zaangażowaniu wszystkich uczestników i za zgodą Polskiego Wydawnictwa Muzycznego na wykorzystanie nut powstały filmy instruktażowe do 50 utworów ze wspomnianego zbioru. Dyrygenci wykonują na nich kolejne partie wokalne, czemu towarzyszy prezentacja zapisu nutowego. Każdy film kończy się prezentacją trygłosową. Materiały są dostępne na kanale YT pod adresem <https://www.youtube.com/channel/UCUVtpm-x0SHqIn1VfwIElmg>, który ma już ponad 300 subskrybentów i ponad 40 tysięcy wyświetleń.

Partnerami w tym projekcie był Śląski Związek Chórów i Orkiestr oraz Noc Chórów w Rudzie Śląskiej, a jego ambasadorką – prof. Agnieszka Franków-Żelazny, Dyrektor Artystyczny Akademii Chóralnej Narodowego Forum Muzyki oraz festiwal Legnica Cantat oraz Barbara Mrozek.

W projekcie wzięło udział łącznie 37 dyrygentów (i nie tylko), którzy przygotowali 57 utworów, co stanowi ponad

połowę śpiewnika. Byli to:

1. Katarzyna Brzozowska - Warszawa
2. Michał Jan Barański - Łódź
3. Michał Brożek - Tychy
4. Kateryna Ciszak - Kijów/Poznań
5. Agnieszka Dobrakowska - Chorzów
6. Rafał Wróblewski - Warszawa
7. Dianna Domagała - Szczecin
8. Katarzyna Drucker - Poznań/New York
9. Krzysztof Dudzik - Ruda Śląska
10. Agnieszka Franków-Żelazny - Wrocław
11. Joanna Gutowska-Kuźmich - Kraków
12. Nina Guzy - Piekary Śląskie
13. Krzysztof Hryczyszyn - Gliwice
14. Tomasz Jamrozik - Zabrze
15. Lila Jędrzejczak - Wrocław
16. Małgorzata Kalinowska-Przybylska - Katowice
17. Jan Krutul - Warszawa
18. Krystyna Krzyżanowska-Łoboda - Gliwice
19. Małgorzata Langer-Król - Kraków
20. Izabela Lysik-Różańska - Tarnowskie Góry
21. Monika Mielko-Remiszewska - Lublin
22. Krystyna Misiukiewicz - Białystok/Sycylia
23. Joanna Nowicka - Czeski Cieszyn
24. Natasza Nowosadko - Niemcz pod Bydgoszczą
25. Małgorzata Paluch - Zabrze
26. Natalia Pochwała
27. Henryk Pogorzelski - Lublin
28. Marek Puszczalo - Gliwice
29. Michał Rajewski - Chełmno/Goniądz
30. Aleksandra Redziak - Głuchołazy
31. Edyta Sulimska - Gorlice
32. Katarzyna Śmiałkowska - Kraków
33. Filip Świątkowski - Potczyn-Zdrój
34. Ludmiła Wocial-Zawadzka - Opole
35. Magdalena Wojtas - Wrocław
36. Rafał Wróblewski - Warszawa
37. Oskar Zgoła - Katowice

Pierwsza część projektu została podsumowana podczas Uroczystej Gali Online, zorganizowanej w dniu 26 czerwca 2020 r. Nagranie dostępne pod linkiem <https://www.youtube.com/watch?v=biYKU7C--ZM>

Projekt będzie kontynuowany w kolejnych latach działalności fundacji.

Linki w portalu dotyczące projektu #całaPolskaŚpiewawDomu:

- Zaproszenie: <https://chortownia.org/?vaction=newsy&nid=7329&jezyk=1>
- Relacja z projektu: <https://chortownia.org/?vaction=newsy&nid=7339&jezyk=1>
- Kulisy projektu #całaPolskaŚpiewawDomu: <https://chortownia.org/?vaction=newsy&nid=7347&jezyk=1>
- Podsumowanie projektu: <https://chortownia.org/?vaction=newsy&nid=7363&jezyk=1>
- Summary in English: <https://chortownia.org/?vaction=newsy&nid=7363&jezyk=1000>

4. Projekt „Chóralne Prawo Jazdy”



chóralne
prawo jazdy

chortownia.org
international choral portal


INSTYTUT
PRACY I EDUKACJI


FIO


NIW


INSTYTUT
ROZWOJU
RYNKU PRACY

Sfinansowano przez Narodowy Instytut Wolności - Centrum Rozwoju Społeczeństwa Obywatelskiego ze środków Programu Funduszu Inicjatyw Obywatelskich na lata 2014-2020

To projekt, w którym 28 osób uczestniczyło w lekcjach emisji przeprowadzonych przez instruktora i dyrygenta chóralnego, Łukasza Łobodę. Część z tych osób śpiewała już w chórach, a część przyszła na zajęcia, aby podnieść swoje umiejętności wokalne przed rozpoczęciem przygody ze śpiewaniem. Jeśli wierzyć ankiетom przeprowadzonym na koniec projektu, wszystkim się podobało. Każdy uczestnik, który zaliczył serię 3 zajęć, otrzymał certyfikat „Chóralnego Prawa Jazdy” - który nie upoważnia absolutnie do niczego, ale za to można powiesić go z dumą na ścianę ;). Na zajęcia zgłaszały się mniej więcej w równym stopniu panie, jak i panowie. Mimo, że zajęcia odbywały się w Zabrze, uczestnicy przyjeżdżali na nie również z Gliwic, Katowic, Tarnowskich Gór, Będzina, Bytomia, Siemianowic i innych śląskich miast. Dzięki temu projektowi wzmocnione zostały kadry

śpiewające w następujących dziesięciu chórach:

- Akademicki Zespół Muzyczny Politechniki Śląskiej (Gliwice)
- Chór Mieszany Klaster (Zabrze)
- Chór Risonanza Continua (Zabrze)
- Chór Kameralny Fresco (Tarnowskie Góry)
- Chór Uniwersytetu Ekonomicznego (Katowice)
- Chór Kameralny Iterum (Będzin)
- Chór Cantemus (Gliwice)
- Chór Polonia (Bieruń)
- Chór Harmonia (Bieruń)
- Chór Tryl (Toszek)

Z perspektywy kilku miesięcy wiemy, że co najmniej 3 osoby rozpoczęły śpiewanie w chórach a kilka z nich uczestniczyło w Wirtualnym Chórze Chórtowni. Wszystkie osoby, z którymi mieliśmy kontakt po zakończeniu projektu, są bardzo zadowolone z udziału w nim.

Linki w portalu dotyczące projektu „Chóralne Prawo Jazdy”

- Zaproszenie do projektu: <https://chortownia.org/?vaction=newsy&nid=7357&jezyk=1>
- Pólmitek za nami: <https://chortownia.org/?vaction=newsy&nid=7365&jezyk=1>
- Projekt "Chóralne Prawo Jazdy" już za nami: <https://chortownia.org/?vaction=newsy&nid=7370&jezyk=1>

5. Wirtualny Chór Chórtowni: Kolęda od chórzystów dla wszystkich Polaków

160-osobowy Wirtualny Chór Chórtowni nagrał najstarszą polską kolędę, z najlepszymi życzeniami dla wszystkich rodaków. Osoby te w większości się nie znają i nigdy się nie widziały, a kolędę nagrały w domach przy pomocy telefonów komórkowych. Aranżację utworu na chór 4-głosowy i orkiestrę smyczkową wykonała Małgorzata Kalinowska-Przybylska. Link do filmu: https://www.youtube.com/watch?v=nDj82U_u7XI

Wśród 160 chórzystów i instrumentalistów (wymienionych w napisach do filmu) z ponad 40 miast były delegacje z następujących chórów:

- Akademicki Chór Politechniki Opolskiej
- Akademicki Chór Politechniki Wrocławskiej
- Akademicki Zespół Muzyczny Politechniki Śląskiej
- Chór Allegria z Krzeszowic
- Chór Centrum Myśli Jana Pawła II - Warszawa
- Chór Hejnał - Kraków

- Chór Mieszany Klaster - Zabrze
- Chór Polonia i Chór Harmonia im. Wł. Smołuchy - Bieruń
- Chór Kameralny Sirenes - Warszawa
- Chór Kościuszko II LO im. T. Kościuszki - Kalisz
- Chór Pasjonata Gminnego Ośrodka Kultury w Świątajnie
- Chór Świętego Józefa z Zabrzega
- Chór Uniwersytetu Ekonomicznego w Katowicach
- Chór Żelechowa
- Kameralny Chór Lekarski Continuum - Lublin
- Kłodzki Chór Kameralny Concerto Glacensis
- Kontrapunkt, Ełk
- Medici pro Musica - Olsztyn
- Oleśnicki Chór Kameralny Appassionata
- Razzle Dazzle Choir - Gdynia
- Zespół Wokalny Ale Cantare - Płoskie k. Zamościa

Dużą niespodzianką był udział szkół muzycznych z Kalisza, Augustowa i Gołdapi, a także uczestników z Niemiec i USA.

Chcieliśmy dać chórzystom możliwość zrobienia czegoś wspólnie, ponieważ ze względu na pandemię większość spośród kilku tysięcy działających w Polsce chórów amatorskich zawiesiła działalność. O koncertach nie było mowy, więc przynajmniej ten klip jest namiastką występowania przed publicznością. Chórzyści reprezentują bardzo różne poglądy i prawdopodobnie są po dwóch różnych stronach konfliktu, jaki podzielił Polaków. Zaproponowaliśmy, aby zaśpiewali razem, rozpoczynając zasypywanie dołu, który wykopano pomiędzy nami - proces pojednania skłóconych rodzin, sąsiadów i znajomych. Chcemy też, aby osoby, które obejrzą tę kolędę doszły jak najszybciej do wniosku, że powinniśmy szukać elementów, które nas łączą, a nie dzielą.

Linki w portalu dotyczące Wirtualnego Chóru Chórtowni

- Zaproszenie: <https://chortownia.org/?vaction=newsy&nid=7383&jezyk=1>
- Podsumowanie projektu: <https://chortownia.org/?vaction=newsy&nid=7390&jezyk=1>

6. Promocja kultury polskiej za granicą

ONLINE

26.08.2020

XXI ВЕК
ЗАЕДНО-ВМЕСТЕ

XV ФЕСТИВАЛЪ
„ВМЕСТЕ В XXI ВЕКЕ“
20-30 август 2020 г.

ОРГАНИЗАТОР
ФОНДАЦИЯ УСТОЙЧИВО РАЗВИТИЕ ЗА БЪЛГАРИЯ

ДЕНЬ ПОЛЬШИ

DAY OF POLAND

W dniach 20-30 sierpnia 2020 roku Fundacja na rzecz Ekorozwoju w Bułgarii organizowała kolejne XV Międzynarodowe Spotkania Twórcze i Festiwal „Razem w XXI wieku” (Вместе в XXI веке). Tym razem ze względu na restrykcje w związku z koronawirusem zdecydowano się na zorganizowanie festiwalu online.

Festiwal „Razem w XXI wieku” promuje pokój, przyjaźń, współtworzenie, wymianę kulturalną, popularyzację kultury, literatury, folkloru, muzyki sakralnej, ludowej, klasycznej i współczesnej oraz innych sztuk z krajów uczestniczących. W ramach tego projektu, oprócz festiwalu, corocznie organizowany jest Międzynarodowy Konkurs dla Uczniów „Razem w XXI wieku”, konferencje i seminaria naukowe, historyczne, edukacyjne i pedagogiczne, wystawy, prezentacje, wydawnictwa książkowe i wiele innych.

Internetowa zapowiedź Twórczego Spotkania i Festiwalu „Razem w XXI wieku” wywołała ogromne emocje i szeroki odzew twórców z całego świata. W festiwalu udział wzięli wykonawcy z ponad 30 różnych krajów świata, takich jak: Bułgaria, Rosja, Armenia, Ukraina, Mołdawia, Białoruś, Gruzja, Azerbejdżan, Chiny, Niemcy, Grecja, Turcja, Czechy, Polska, Francja, Włochy, USA, Kuba, Izrael itd. **Dzięki zaangażowaniu Fundacji powstały**

2 filmy z okazji "Dnia polskiego" z udziałem następujących chórów:

- Akademicki Zespół Muzyczny Politechniki Śląskiej, Gliwice
- Chór Mieszany Klaster, Zabrze
- Chór Polonia, Bieruń
- Chór Harmonia, Bieruń
- Chór Tibi Domine parafii św. Agnieszki w Goniądzu,

- Chór Collegium Cantorum z Chełmna,
- Chór Zespołu Szkół Artystycznych w Garwolinie
- Zabrzeński Chór Młodzieżowy im. N. G. Krocza
„Resonans con tutti” , Zabrze

Wszystkie polskie chóry występujące na festiwalu zdobyły bardzo wysokie noty.

Dzień polski 1:

<https://www.youtube.com/watch?v=si-0Xb8wAes>

Dzień polski 2:

<https://www.youtube.com/watch?v=l72pxjAltkM>

Udział fundacji we współorganizacji festiwalu został uznany przez Eurazyjską Radę Kompozytorów i Działaczy Muzycznych z siedzibą w Moskwie.



7. Wsparcie merytoryczne chórów w czasie pandemii

Po wybuchu pandemii fundacja starała się zaopatrzyć chóry w wiedzę, jak funkcjonować w warunkach lockdownu, czego efektem były trzy publikacje:

- Chór w czasie kwarantanny: <https://chortownia.org/?vaction=newsy&nid=7325&jezyk=1>
- Próby chóru online - czy się da? <https://chortownia.org/?vaction=newsy&nid=7327&jezyk=1>
- Relacja z Zoom Cafe zorganizowanego przez European Choral Assosiation - Europa Cantat <https://chortownia.org/?vaction=newsy&nid=7377&jezyk=1>

8. Patronaty

Chórtownia udzieliła w 2020 roku patronatów m.in. następującym przedsięwzięciom:

1. Wirtualny Chór Bierunia I (Piosenka jest dobra na wszystko): <https://chortownia.org/?vaction=newsy&nid=7341&jezyk=1>
2. Wirtualny Chór Bierunia II (Rysunek): <https://chortownia.org/?vaction=newsy&nid=7354&jezyk=1>
3. Waclaw Electroacoustic. Współcześni o Waclawie z Szamotuł. <https://chortownia.org/?vaction=newsy&nid=7369&jezyk=1>

9. Inne

- Założenie kanału YouTube. Kanał został założony na potrzeby projektu #całaPolskaŚpiewawDomu, ale obecnie używany jest również do innych projektów (np. Wirtualny Chór Chórtowni). Kanał ma obecnie ponad 300 subskrybentów, ponad 1100 h oglądania i ponad 40 tys. wyświetleń.
- Fundacja składała wniosek do PROO i przeszła do II etapu. Wniosek niestety odpadł w II etapie i nie uzyskał dofinansowania.

III. Przychody fundacji

Fundacja osiągnęła łączne przychody w kwocie 9473,78zł rozliczone w sprawozdaniu finansowym. Na przychody składały się darowizny od osób prywatnych, cegiełki za udział w projekcie Wirtualny Chór Chórtowni oraz grant na projekt „Chóralne prawo jazdy”.

IV. Wydatki fundacji

Fundacja poniosła koszty w kwocie 8441,31 zł rozliczone w sprawozdaniu finansowym.

V. Rozliczenia podatkowe

Fundacja za 2020 r. sporządzała dwie deklaracje PIT-11 na umowy o dzieło.

VI. Granty

Fundacja otrzymała grant w wysokości 5000zł na przeprowadzenie projektu „Chóralne prawo jazdy”, który został rozliczony w terminie.